

Слово о погибели Руския земли

Слово о погибели Русской земли" первоначально представляло собой предисловие к не дошедшей до нас светской биографии Александра Невского. Вероятно, оно написано дружинником князя и возникло вскоре после смерти Александра Невского.

О смерти великого князя Ярослава. О светло светлая и украсно украшена земля Руськая! и многими красотами удивлена еси: озера многими удивлена еси, реками и кладязьми месточестными ¹, горами крутыми, холми высокими, дубравами чистыми, полями дивными, зверьми разлычными, птицами бещисленными, города великими, селы дивными, винограды обителными ², дома церковными, и князми грозными, бояры честными, вельможами многими. Всего еси исполнена земля Руская, о прававерьная вера християнская!

Отселе до угор и до ляхов, до чахов ³, от чахов до ятвязи, и от ятвязи до литвы, до немец, от немец до корелы, от корелы до Устьяга, где тамо бяху тоимици ^а погании и за дышючим морем ⁴, от моря до болгар, от болгарь до буртас ^б от буртас до чермис, от чермис до морьдвы, - то все покорено было богом крестиянскому языку поганьския страны великому князю Всеволоду, отцу его Юрью, князю кыевскому, деду его Володимеру и Манамаху, которым то половоци дети своя ношаху ^в в колыбели, а литва из болота на свет не выныкываху, а угры твердяху каменныи города железными вороты, абы на них великий Володимер тамо не вьсехал. А немци радовахуся, далече будуче за синим морем; буртаси, черемиси, вьда ^г и морьдва бортьничаху ⁵ на князя великого Володимера, и жюр ^б Мануил цесарегородский опас ⁷ имеа, поне и великия дары посылаша к нему, абы под ним великий князь Володимер Цесаря города не взял.

А в ты дни болезнь крестияном, от великаго Ярослава и до Володимера, и до ныняшняго Ярослава ^д, и до брата его Юрья, князя Володимерьскаго.

¹ почитаемыми в определенных местностях;

² садами монастырскими;

³ чехов;

⁴ Северное Ледовитое или Белое море;

⁵ платили дань медом;

⁶ господин (*греч.*);

⁷ опасение.

^а Видимо, языческий народ, живший в районе реки Тоймы, впадающей в Северную Двину.

^б Болгары и буртасы обитали по Волге.

^в Возможно, что "ношаху" здесь написано ошибочно, вместо "полошаху" или "страшаху".

^г Водь - народ, живший на юге от Финского побережья и Наровы.

^д Ср. в "Слове о полку Игореве": от старого Владимира до нынешняго Игоря".